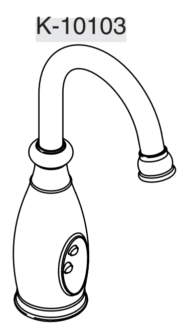
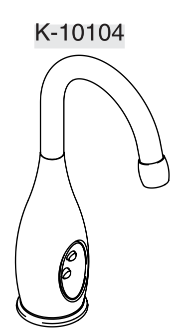
Installation Guide

Electronic Kitchen Faucet

K-10103



K-10104



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)

Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”

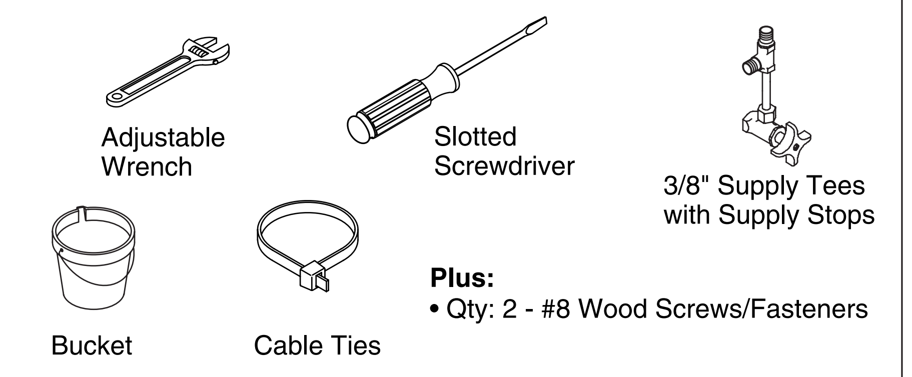


1056542-2-B

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Tools and Materials



Plus:

- Qty: 2 - #8 Wood Screws/Fasteners

Before You Begin



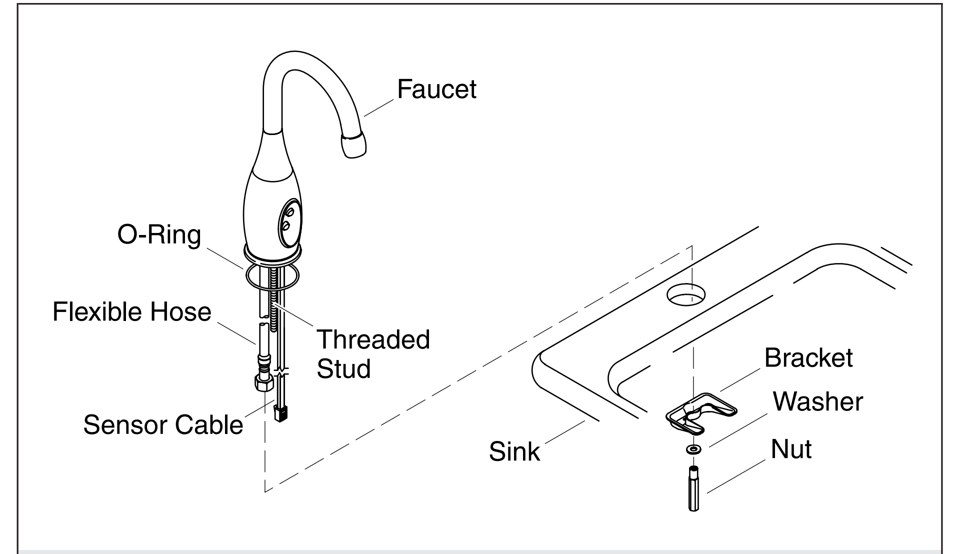
CAUTION: Risk of product damage. This product contains sensitive electronic components. Do not store open containers of chemical or cleaning products near this product. Cleaning items (such as rags or sponges) must be completely rinsed with fresh water before storage.

- ☐ Observe all local plumbing and building codes.
- ☐ Shut off the main water supply.
- ☐ Return the faucet to the carton until you are ready to install it.
- ☐ For new installations, install the faucet before installing the sink.
- ☐ This electronic faucet is rated at 6 V DC 1 W and is operated by a 2CR5 6 V lithium battery (supplied).
- ☐ This electronic faucet is intended for use with a main kitchen faucet. This installation guide is written for this type of configuration.

NOTE: In areas where the water has a high particulate level, install a 20-micron water filter in the water supply line.

Before You Begin (cont.)

- If a single supply of tempered or filtered water will be used, refer to the ″Convert to Tempered or Filtered Water (Optional)″ section of this guide.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified in the Price Book.



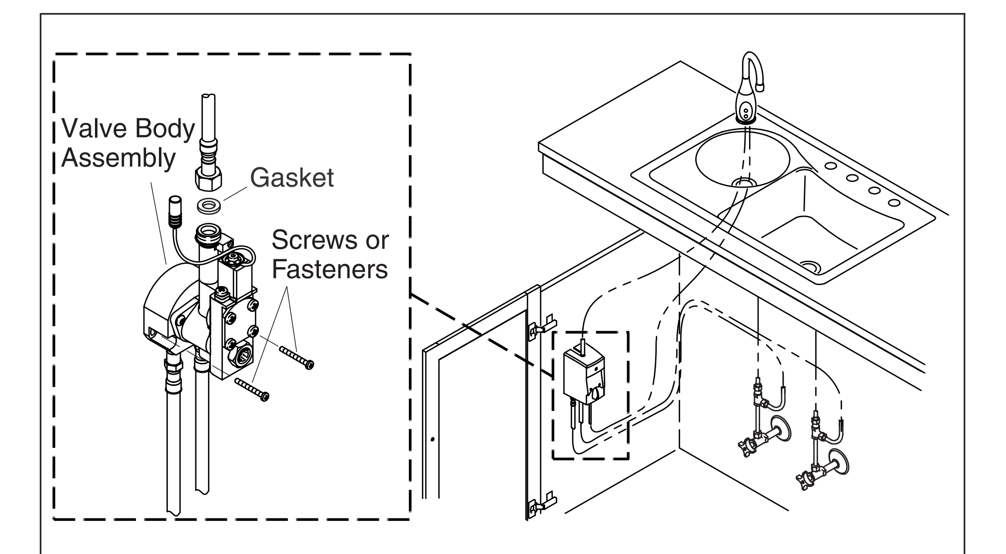
1. Install the Faucet

NOTE: If possible, install the faucet to the sink before installing the sink.

- ☐ Slide the O-ring over the flexible hose, sensor cable, and threaded stud. Position the O-ring into the groove in the base of the faucet.
- ☐ Run the flexible hose, stud, and sensor cable through the mounting hole of the sink.
- ☐ Slide the bracket, washer, and nut onto the threaded stud from underneath the sink.
- ☐ Securely tighten the nut against the underside of the sink. Do not overtighten the nut.
- ☐ Install the sink at this time. Refer to the sink manufacturer's installation instructions.

2. Convert to Tempered or Filtered Water (Optional)

- ☐ Remove the hot water supply hose from the valve body assembly with a wrench.
- ☐ Cap the hot water supply inlet on the valve body assembly with a plug (provided). Wrench tighten the cap.
- ☐ Turn the mixer valve on the valve body assembly to full cold.



3. Mount the Valve Body Assembly



CAUTION: Risk of restricted waterflow and product damage. Use extreme care to avoid kinking and twisting the supply hoses. Hoses must not be taut when installed. If the supply hoses must be coiled, maintain an inside coil of 3″ (7.8 cm).



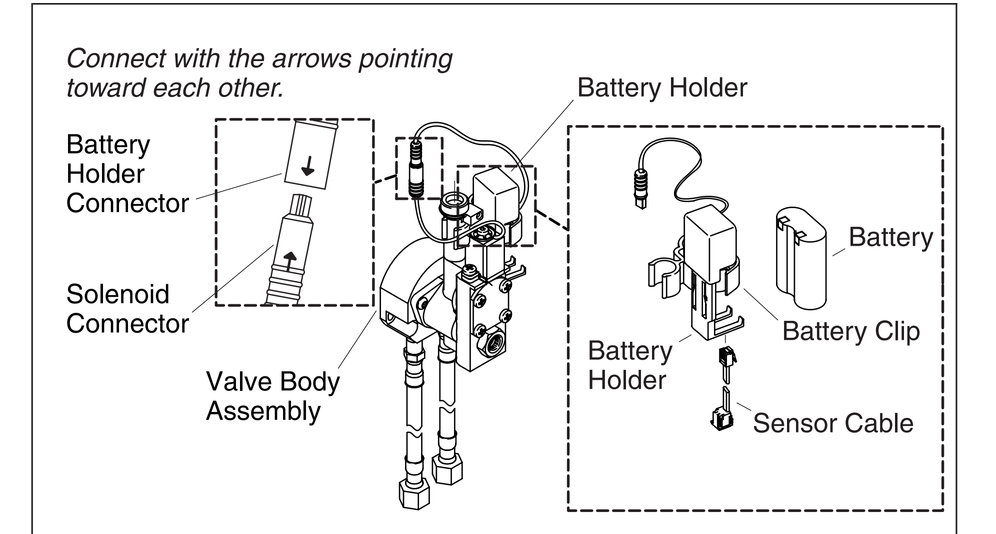
CAUTION: Risk of Property Damage. Use caution during installation to prevent contact with wires, pipes, appliances, or other items that could be behind the mounting surface. The method for fastening must not create a hazard in adjacent areas, such as exposed screws. Provide a suitable method for fastening the valve to the wall or cabinet.

NOTE: The valve body assembly must be installed vertically.

NOTE: When considering the valve body assembly location, select an area to allow adequate clearance for servicing the battery and allow access to the handle to control the water temperature.

NOTE: The valve body assembly should be mounted with two #8 wood screws (not supplied) or other suitable fasteners (not supplied) based on the type and thickness of the cabinet or wall material.

☐ Fasten the valve body assembly to the cabinet.

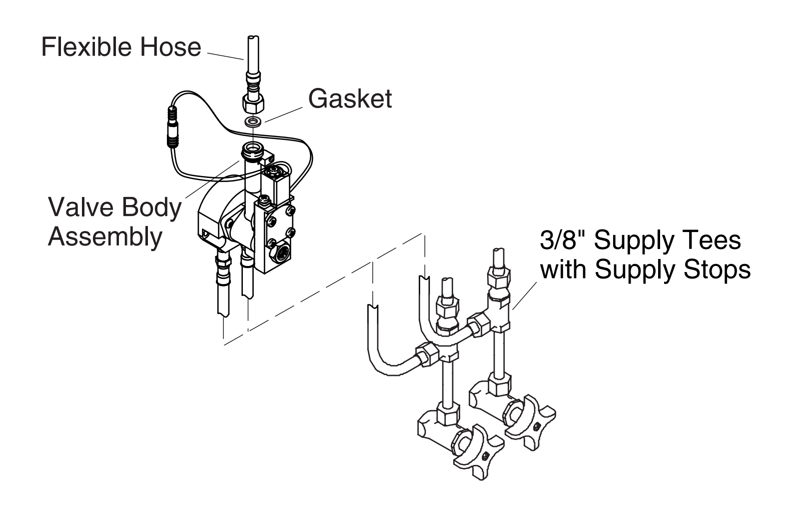


4. Install the Battery



CAUTION: Risk of product damage. Verify the solenoid wire and sensor cable are not being pinched during assembly.

- ☐ Position the sensor cable from the faucet up through the bottom of the battery holder.
- ☐ Connect the sensor cable from the faucet to the female connector in the battery holder.
- ☐ Insert the battery into the battery holder with the concave edge toward the battery holder, then close the battery clip.
- ☐ Connect the battery holder connector to the solenoid connector with the arrows pointing directly toward each other.
- ☐ Connect the battery holder to the valve body assembly.



5. Connect the Supplies



CAUTION: Risk of restricted waterflow and product damage. Use extreme care to avoid kinking and twisting the supply hoses. Hoses must not be taut when installed. If the supply hoses must be coiled, maintain an inside coil of 3″ (7.8 cm).



CAUTION: Risk of product damage. Verify the solenoid connector and sensor cable are not being pinched when connecting the supplies.

IMPORTANT! To ensure proper performance of the faucet, the supply lines must be flushed out before proceeding with the installation.

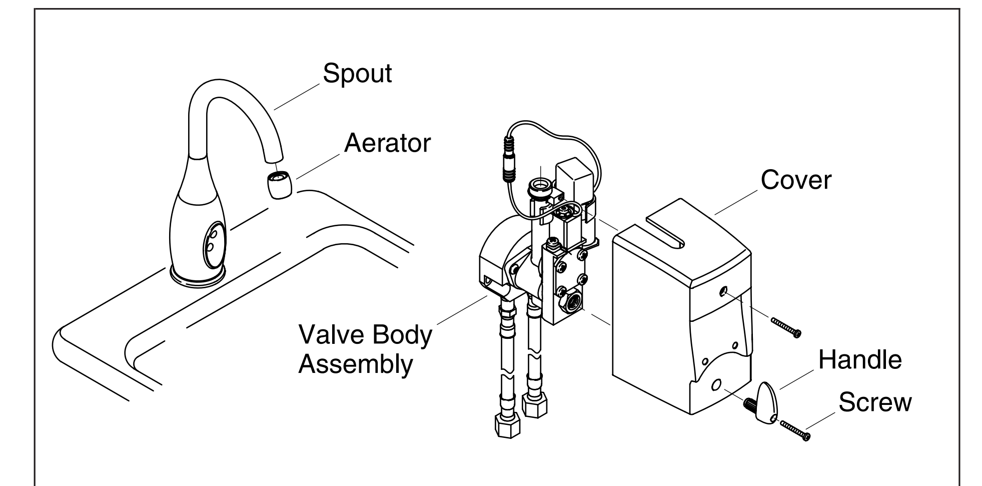
- ☐ Turn on the main water supply.
- ☐ Turn the supply stops to the ″ON″ position.
- ☐ Flush water through the supply stops and into a bucket to remove any debris.
- ☐ Turn the supply stops to the ″OFF″ position.
- ☐ Connect the supply hoses to the supply tees with supply stops.

IMPORTANT! Ensure the gasket is in place between the flexible hose and the outlet of the valve body assembly.

- ☐ Connect the flexible hose from the faucet to the outlet of the valve body assembly.
- ☐ Turn the supply stops to the ″ON″ position.

Connect the Supplies (cont.)

- ☐ Check for leaks with and without the water running.



6. Complete the Installation

Check for Leaks

- ☐ Ensure all connections are tight.
- ☐ Twist the aerator counterclockwise to remove it from the spout.
- ☐ Allow the faucet to turn on.
- ☐ Check all connections for leaks. Make adjustments as needed.
- ☐ Allow water to run through the spout to remove any debris.
- ☐ Allow the faucet to turn off.
- ☐ Remove any debris from the aerator, then reinstall the aerator.

Secure the Hoses and Sensor Cable

NOTE: Cable ties (not supplied) are recommended to secure hoses, cables, and electrical connections underneath the countertop.

- ☐ Secure the hoses and sensor cable with cable ties to avoid interfering with other items underneath the countertop.
- ☐ Secure electrical connections with cable ties to avoid inadvertent contact with water underneath the countertop.

Install the Cover and Handle

⚠ **CAUTION: Risk of product damage.** Verify the solenoid cable and sensor cable are not being pinched during reassembly.

- ☐ Assemble the cover to the valve body assembly.

Complete the Installation (cont.)

- ☐ Place the handle in the vertical position, as shown.
- ☐ Rotate the handle clockwise, then reposition the handle at the 2 o'clock position.
- ☐ **For hot and cold water supply installations:** Rotate the handle as needed to achieve the desired water temperature.
- ☐ **For tempered or filtered water installations:** Turn the handle counterclockwise to the full cold position.
- ☐ Secure the cover and handle to the valve with two screws (provided).

7. Troubleshooting

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. No water flow.	**A.** There is a loose connection.	**A.** Remove the valve cover and check the connections from the battery to the solenoid and from the battery holder to the sensor. Make sure that the connector arrows are aligned and that the connection is secure.
	B. The supply stops are in the ″OFF″ position.	**B.** Confirm the supply stops are in the ″ON″ position.
	C. The wires/cables are pinched or damaged.	**C.** Remove the cover and inspect the wires/cables for cuts or damage. If the wires are cut or damaged, order a new solenoid, sensor assembly, sensor extension cable, or battery holder. Do not pinch or damage the wires during reassembly.

Troubleshooting (cont.)

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	D. There is water leakage on electrical components or connectors.	**D.** Remove the cover and check for corrosion on the connections between the battery to solenoid and the battery holder to the sensor. If possible, clean the terminals. If unable to repair the connection, order a new sensor assembly, battery holder, or solenoid assembly, as required. Inspect the gasket between the valve body and spout hose for cuts, debris, etc. If the gasket is damaged, order a new gasket. The origin of the leak must be investigated and repaired.
	E. The battery life has expired.	**E.** Remove the cover and replace the battery. The faucet requires a standard 2CR5 6 V lithium battery. This item is not available from Kohler Co., but can be purchased at retail stores.
	F. Sensor eyes are dirty.	**F.** Wipe the sensor eyes with a damp soft cloth. Wipe dry with a dry soft cloth.
	G. Supply pressure is low.	**G.** Verify that the water supply is turned on and that pressure is at least 20 psi (137 kPa).
	H. Incorrect installation.	**H.** Verify that the faucet is mounted flat to the deck surface and that the sensor eyes are aligned to the user area.
	I. The filters are plugged.	**I.** Refer to the ″Service the Filters″ section of the Homeowners Guide.
	J. The aerator is plugged.	**J.** Remove the aerator and clean. For calcium/mineral deposits, soak the plastic insert in a 50:50 mix of water and vinegar. Soak only the plastic insert.
	K. Sensor eyes are scratched.	**K.** Replace the sensor assembly.

Troubleshooting (cont.)

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	L. Hose is kinked.	**L.** Check the hoses to make certain they are not kinked. If a hose is kinked, disconnect the hose, straighten, then reconnect.
	M. The solenoid does not work.	**M.** Remove the valve cover and solenoid. Replace the solenoid as needed. Refer to the ″Test and Service the Solenoid″ section of the Homeowners Guide.
2. Low flow.	**A.** Supply pressure is low.	**A.** Check filtration systems for blockage. Check incoming water pressure. Pressure should be at least 20 psi (137 kPa).
	B. The filters are plugged.	**B.** Refer to the ″Service the Filters″ section of the Homeowners Guide.
	C. The aerator is plugged.	**C.** Remove the aerator and clean. For calcium/mineral deposits, soak the plastic insert in a 50:50 mix of water and vinegar. Soak only the plastic insert.
3. Constant water flow.	**A.** The diaphragm seal is dirty or damaged.	**A.** Turn off the water supply and purge the faucet. Remove the cover and check the diaphragm and surrounding area for debris. Clean out any debris. If the diaphragm is damaged, order a replacement. Refer to the ″Service the Diaphragm″ section of the Homeowners Guide.
	B. The battery life has expired.	**B.** Remove the valve cover and replace the battery. The spout requires a standard 2CR5 6 V lithium battery. This item is not available from Kohler Co., but can be purchased at retail stores.
	C. The solenoid is plugged.	**C.** Remove the valve cover and solenoid. Check the solenoid holes for debris.

Troubleshooting (cont.)

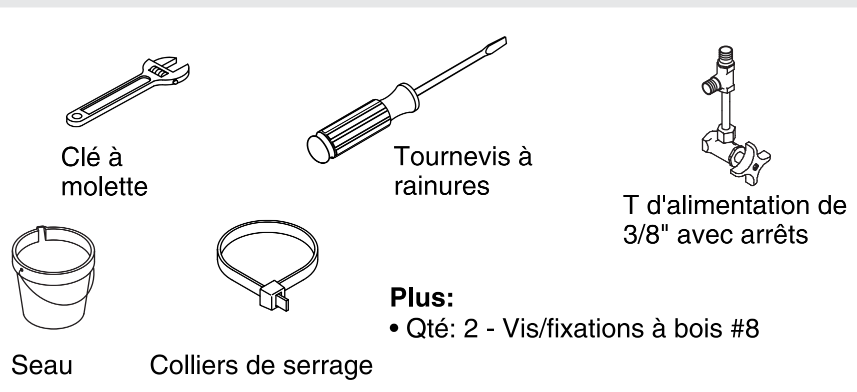
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	D. The solenoid does not work.	**D.** Remove the valve cover and solenoid. Replace the solenoid as needed. Refer to the "Test and Service the Solenoid" section of the Homeowners Guide.
	E. The filters are plugged.	**E.** Refer to the "Service the Filters" section of the Homeowners Guide.
4. Sporadic water flow.	**A.** The wires are pinched or damaged.	**A.** Remove the cover and inspect the wires/cables for cuts or damage. If the wires are cut or damaged, order a new solenoid, sensor assembly, sensor extension cable, or battery holder. Do not pinch or damage the wires during reassembly.
	B. The battery life has expired.	**B.** Remove the valve cover and replace the battery. The spout requires a standard 2CR5 6 V lithium battery. This item is not available from Kohler Co., but can be purchased at retail stores.
5. Sensor flashes once approximately every 8 seconds. The product continues to operate.	**A.** The battery power is low.	**A.** Replace the battery. The product may continue to operate for several days with low battery power. The product requires a 2CR5 6 V lithium battery. This item is not available from Kohler Co. but can be purchased at a local retail store.
6. Sensor flashes once approximately every 2 seconds. The product does not operate.	**A.** The battery power is insufficient to allow the product to operate.	**A.** Replace the battery. The product requires a 2CR5 6 V lithium battery. This item is not available from Kohler Co. but can be purchased at a local retail store.

Guide d’installation

Robinet de cuisine électronique



Outils et matériels



Plus:
- Qté: 2 - Vis/fixations à bois #8

Merci d’avoir choisi la compagnie Kohler

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s’il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l’installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d’installation ou de performance. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d’avoir choisi la compagnie Kohler.

Avant de commencer



ATTENTION : Risque d’endommagement du produit. Ce produit contient des composants électroniques sensibles. Ne pas entreposer les récipients de produits chimiques ou de nettoyage près de ce produit. Les objets de nettoyage (tels que torchons ou éponges) doivent être complètement rincés avec de l’eau fraîche avant le stockage.

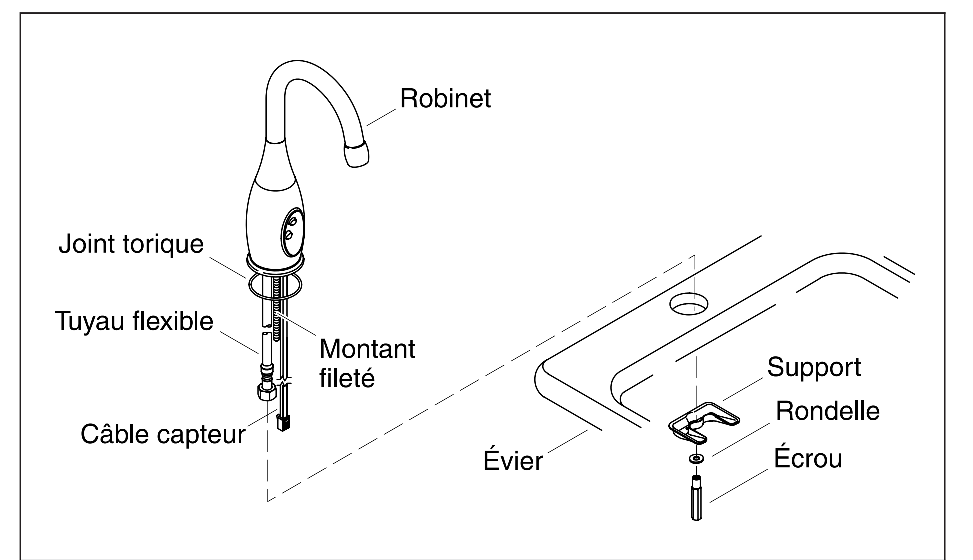
- ☐ Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- ☐ Couper l’alimentation d’eau principale.
- ☐ Remettre le robinet dans son emballage de protection jusqu’à être prêt à l’installation.
- ☐ Pour une nouvelle pose, installer le robinet avant d’installer l’évier.

Avant de commencer (cont.)

- ☐ Ce robinet électronique est catalogué à 6 V DC 1W et est opéré avec une pile au lithium 2CR5 6V (fournie).
- ☐ Ce robinet électronique est conçu pour utilisation avec un robinet principal de cuisine. Ce guide d'installation est écrit pour ce type de configuration.

REMARQUE : Dans les localités où l'eau a un haut niveau de particules, installer le filtre d'eau de 20-microns sur la ligne d'alimentation.

- ☐ Si une alimentation unique d'eau mélangée ou filtrée est utilisée, se référer à la section ″Convertir à de l'eau mélangée ou filtrée (Optionnel)″ de ce guide.
- ☐ Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications au design des robinets et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.



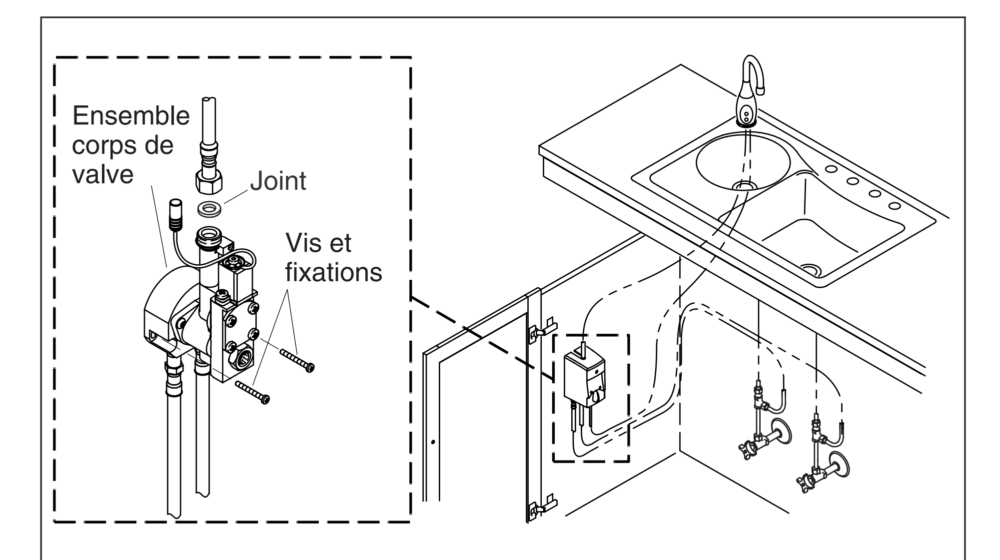
1. Installer le robinet

REMARQUE : Si possible, installer le robinet avant d'installer l'évier.

- ☐ Glisser un joint torique sur le tuyau flexible, câble du capteur, et le montant fileté. Positionner le joint torique dans la rainure à la base du robinet.
- ☐ Passer le tuyau flexible, le montant, et le câble du capteur dans l'orifice de montage de l'évier.
- ☐ Glisser le support, la rondelle, et l'écrou sur le montant fileté d'en dessous de l'évier.
- ☐ Bien serrer l'écrou contre le dessous de l'évier. Ne pas trop serrer l'écrou.
- ☐ Installer l'évier à ce stade. Se reporter aux instructions du fabricant de l'évier.

2. Convertir à de l'eau mélangée ou filtrée (Optionnel)

- ☐ Retirer le tuyau d'alimentation d'eau chaude du corps de l'ensemble du corps de valve avec une clé.
- ☐ Couvrir l'entrée d'alimentation d'eau chaude de l'ensemble du corps de valve avec un bouchon (fourni). Serrer le bouchon avec une clé.
- ☐ Ouvrir en position froide le mélangeur du corps de la valve.



3. Monter l'ensemble du corps de valve



ATTENTION : Risque de restriction du débit d'eau et d'endommagement du produit. Faire extrêmement attention afin d'éviter de plier ou coincer les tuyaux d'alimentation. Les flexibles ne doivent pas être tendus pendant l'installation. Si les tuyaux d'alimentation doivent être embobinés, maintenir une boucle intérieure de 3" (7,8 cm).



ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Faire attention durant l'installation afin d'éviter le contact avec des câbles, tuyaux, appareils, ou autres objets pouvant être derrière la surface de montage. La méthode de fixation ne doit pas présenter un risque aux emplacements adjacents, tels que vis exposées. Fournir une méthode adéquate de fixation de la valve au mur ou au meuble.

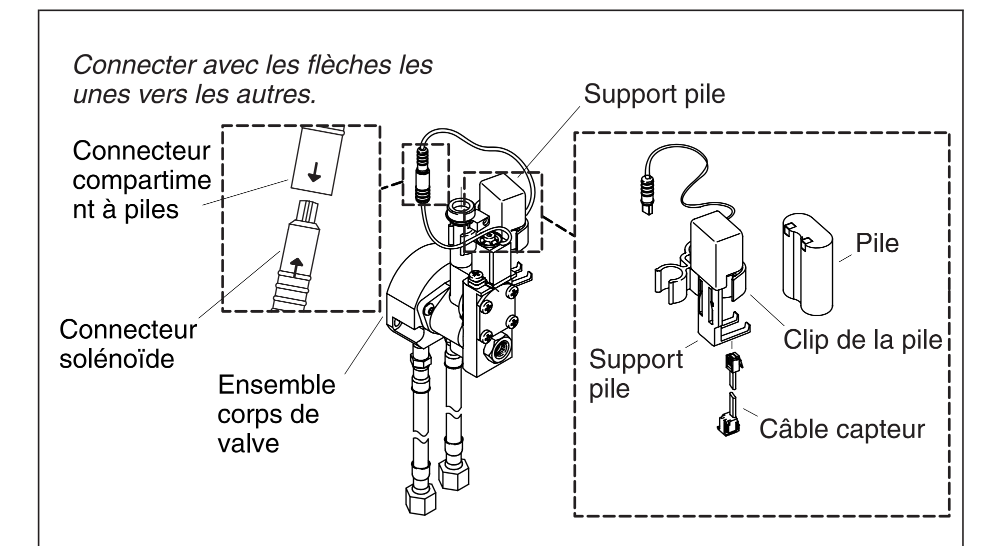
REMARQUE : L'ensemble du corps de valve doit être installé verticalement.

REMARQUE : Lors de la considération d'emplacement de l'ensemble du corps de valve, sélectionner un endroit permettant un dégagement adéquat pour le service de la pile et un accès à la poignée pour le contrôle de température.

REMARQUE : L'ensemble du corps de valve devrait être monté avec deux vis à bois #8 (non-fournies) ou autres fixations adéquates (non-fournies) basées sur le type et l'épaisseur du meuble ou du matériau du mur.

Monter l’ensemble du corps de valve (cont.)

- ☐ Attacher l’ensemble du corps de valve au meuble.

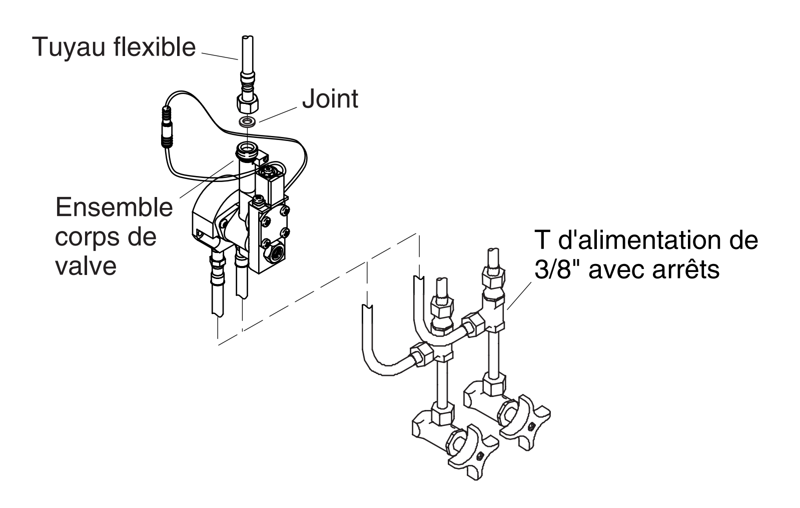


4. Installer la pile



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Vérifier que le câble solenoïde et le câble du capteur ne sont pas pincés durant l'assemblage.

- ☐ Positionner le câble du capteur à partir du robinet dans la base du compartiment à piles.
- ☐ Connecter le câble du capteur à partir du robinet au connecteur femelle dans le compartiment à piles.
- ☐ Insérer la pile dans le compartiment à piles avec le rebord concave orienté vers le compartiment, puis fermer le clip de la pile.
- ☐ Connecter le connecteur du compartiment à piles au connecteur solénoïde avec les flèches orientées les unes vers les autres.
- ☐ Connecter le compartiment à piles à l'ensemble du corps de valve.



5. Connecter les alimentations



ATTENTION : Risque de restriction du débit d'eau et d'endommagement du produit. Faire extrêmement attention afin d'éviter de plier ou coincer les tuyaux d'alimentation. Les flexibles ne doivent pas être tendus pendant l'installation. Si les tuyaux d'alimentation doivent être embobinés, maintenir une boucle intérieure de 3″ (7,8 cm).



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Vérifier que le connecteur solénoïde et le câble du capteur ne sont pas pincés lors de la connexion aux alimentations.

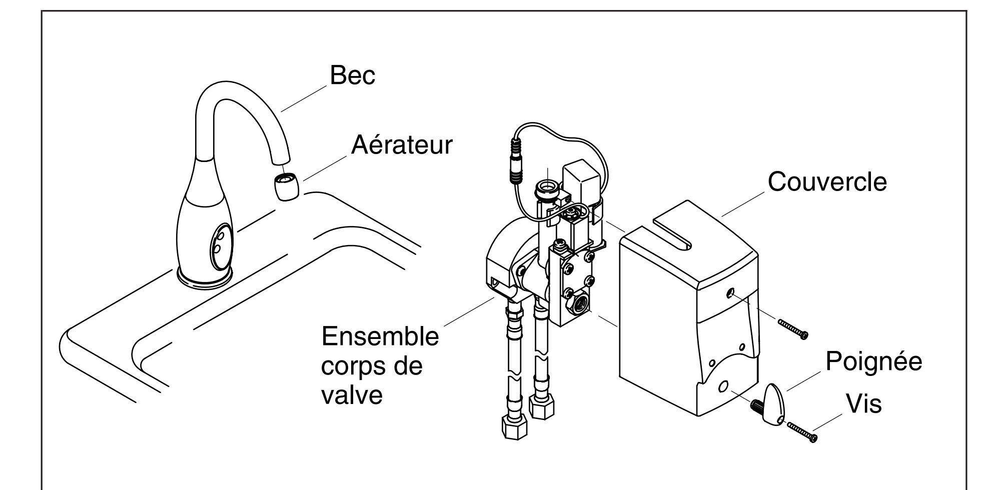
IMPORTANT ! Pour assurer une bonne performance au robinet, les lignes d'alimentation doivent être purgées avant de procéder à l'installation.

- ☐ Ouvrir l'alimentation d'eau principale.
- ☐ Ouvrir les arrêts d'alimentation en position ″ON″.
- ☐ Purger l'eau des arrêts d'alimentation et dans un seau pour retirer tous débris.
- ☐ Fermer les arrêts d'alimentation en position ″OFF″.
- ☐ Connecter les tuyaux d'alimentation aux T avec les arrêts d'alimentation.

IMPORTANT ! S'assurer que le joint est en place entre le tuyau flexible et la sortie de l'ensemble du corps de valve.

Connecter les alimentations (cont.)

- ☐ Connecter le tuyau flexible du robinet à la sortie de l'ensemble du corps de valve.
- ☐ Ouvrir les arrêts d'alimentation en position ″ON″.
- ☐ Vérifier s'il y a des fuites sans faire couler l'eau.



6. Compléter l'installation

Vérifier s'il y a des fuites

- ☐ S'assurer que toutes les connexions sont bien serrées.
- ☐ Pivoter l'aérateur vers la gauche jusqu'à ce qu'il soit retiré du bec.
- ☐ Permettre au robinet de se mettre en marche.
- ☐ Vérifier s'il y a des fuites dans les connexions. Faire les réglages.
- ☐ Permettre à l'eau de s'écouler à travers le bec pour en retirer tout débris.
- ☐ Permettre au robinet de se mettre en arrêt.
- ☐ Retirer tous débris de l'aérateur, puis réinstaller ce dernier.

Sécuriser les tuyaux et le câble du capteur

REMARQUE : Les serre-câbles (non-fournis) sont recommandés pour sécuriser les tuyaux, câbles, et connexions électriques sous le comptoir.

- ☐ Sécuriser les tuyaux et le câble du capteur avec les serre-câbles pour éviter l'interférence avec d'autres objets sous le comptoir.
- ☐ Sécuriser les connexions avec des serre-câbles pour éviter le contact par inadvertance avec de l'eau sous le comptoir.

Installer le couvercle et la poignée

Compléter l'installation (cont.)



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Vérifier que le câble solénoïde et le câble du capteur ne sont pas pincés durant le rassemblage.

- ☐ Assembler le couvercle à l'ensemble du corps de valve.
- ☐ Placer la poignée en position verticale, tel qu'indiqué.
- ☐ Pivoter la poignée vers la droite, puis repositionner celle-ci en position 2 heures.
- ☐ **Pour des installations d'alimentation d'eau chaude et froide.** Pivoter la poignée selon le besoin pour atteindre la température d'eau désirée.
- ☐ **Pour des installations d'eau mélangée ou filtrée:** Tourner la poignée du robinet vers la gauche complètement en position froide.
- ☐ Sécuriser le couvercle et la poignée à la valve au moyen de deux vis (fournies).

7. Dépannage

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Pas de débit d'eau.	**A.** Il y a une connexion désserrée.	**A.** Retirer le couvercle de la valve et vérifier les connexions de la pile au solénoïde et du compartiment à piles au capteur. S'assurer que les flèches des connecteurs soient alignées et que la connexion soit sécurisée.
	B. Les arrêts d'alimentation sont en position ″OFF″.	**B.** Confirmer que les arrêts d'alimentation sont en position ″ON″.

Dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	C. Les câbles sont pincés ou endommagés.	**C.** Retirer le couvercle et inspecter les câbles pour en déceler toute section ou endommagement. Si les câbles sont sectionnés ou endommagés, commander un nouveau solénoïde, un ensemble de capteur, une rallonge de capteur, ou un compartiment à piles. Ne pas pincer ou endommager les câbles durant le rassemblage.
	D. Il y a une infiltration d'eau sur les composants électriques ou les connecteurs.	**D.** Retirer le couvercle et vérifier la corrosion sur les connexions entre la pile et le solénoïde et entre le compartiment à piles et le capteur. Si possible, nettoyer les terminaux. S'il est impossible de faire la réparation de la connexion, commander un nouvel ensemble de capteur, compartiment à piles ou ensemble de solénoïde, tel que requis. Inspecter le joint entre le corps de valve et le tuyau du bec de toutes coupures, tous débris, etc. Si le joint est endommagé, en commander un nouveau. L'origine de la fuite doit être inspectée et réparée.
	E. La pile est expirée.	**E.** Retirer le couvercle et remplacer la pile. Le robinet nécessite une pile standard au lithium 2CR5 6 V. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler Co. mais il peut être acheté dans plusieurs magasins.
	F. Yeux capteurs sont sales.	**F.** Essuyer les yeux capteurs avec un chiffon doux et humide. Sécher avec un chiffon doux et sec.

Dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	G. Pression d'alimentation basse.	**G.** Vérifier que l'alimentation d'eau soit ouverte et que la pression est d'un minimum de 20 psi (137 kPa).
	H. Installation incorrecte.	**H.** S'assurer que le robinet à été monté à plat sur le comptoir et que le l'œil du capteur soit aligné avec la surface de l'utilisateur.
	I. Les filtres sont bouchés.	**I.** Se référer à la section ″Dépannage des filtres″ du guide du propriétaire.
	J. L'aérateur est bouché.	**J.** Retirer l'aérateur et nettoyer. Pour les dépôts de calcium et minéraux, laisser tremper avec un mélange à moitié d'eau et à moitié de vinaigre. Laisser simplement tremper l'insertion en plastique.
	K. Les yeux capteurs sont rayés.	**K.** Remplacer l'ensemble du capteur.
	L. Le tuyau est plié.	**L.** Vérifier les tuyaux pour vous s'assurer qu'ils ne soient pas pliés. Si un tuyau est plié, déconnecter le tuyau, étirer, puis reconnecter.
	M. Le solénoïde ne fonctionne pas.	**M.** Retirer le couvercle de la valve et le solénoïde. Remplacer le solénoïde selon le besoin. Se référer à la section ″Test et dépannage du solénoïde″ du guide du propriétaire.
2. Faible débit.	**A.** Pression d'alimentation basse.	**A.** Vérifier les systèmes de filtration pour tout blocage. Vérifier la pression d'arrivée d'eau. La pression devrait être d'au moins 20 psi (137 kPa).
	B. Les filtres sont bouchés.	**B.** Se référer à la section ″Dépannage des filtres″ du guide du propriétaire.

Dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	C. L'aérateur est bouché.	**C.** Retirer l'aérateur et nettoyer. Pour les dépôts de calcium et minéraux, laisser tremper avec un mélange à moitié d'eau et à moitié de vinaigre. Laisser simplement tremper l'insertion en plastique.
3. Débit d'eau constant.	**A.** Le joint du diaphragme est sale ou endommagé.	**A.** Couper l'alimentation d'eau et purger le robinet. Retirer le couvercle et vérifier le diaphragme et autres surfaces avoisinantes de tous débris. Nettoyer tous les débris. Si le diaphragme est endommagé, commander un remplacement. Se référer à la section ″Dépannage du diaphragme″ du guide du propriétaire.
	B. La pile est expirée.	**B.** Retirer le couvercle de la valve et remplacer la pile. Le bec nécessite une pile standard au lithium 2CR5 6 V. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler Co. mais il peut être acheté dans plusieurs magasins.
	C. Le solénoïde est bouché.	**C.** Retirer le couvercle de la valve et le solénoïde. Inspecter les orifices du solénoïde de tous débris.
	D. Le solénoïde ne fonctionne pas.	**D.** Retirer le couvercle de la valve et le solénoïde. Remplacer le solénoïde selon le besoin. Se référer à la section ″Test et dépannage du solénoïde″ du guide du propriétaire.
	E. Les filtres sont bouchés.	**E.** Se référer à la section ″Dépannage des filtres″ du guide du propriétaire.

Dépannage (cont.)

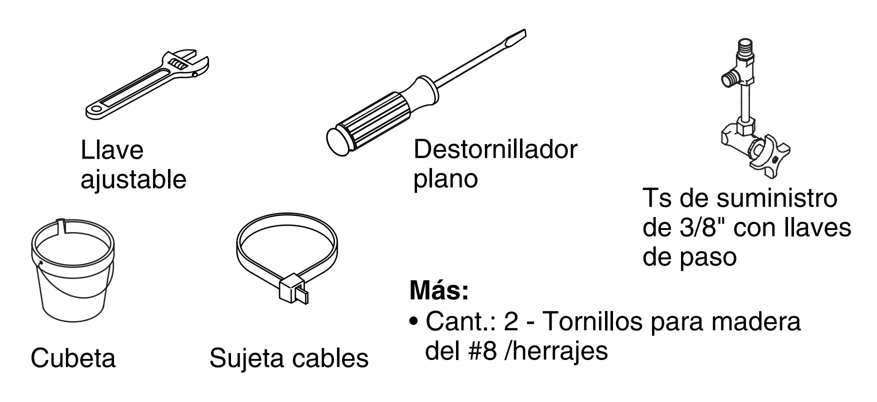
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
4. Débit d'eau sporadique.	**A.** Les câbles sont pincés ou endommagés.	**A.** Retirer le couvercle et inspecter les câbles pour en déceler toute section ou endommagement. Si les câbles sont sectionnés ou endommagés, commander un nouveau solénoïde, un ensemble de capteur, une rallonge de capteur, ou un compartiment à piles. Ne pas pincer ou endommager les câbles durant le rassemblage.
	B. La pile est expirée.	**B.** Retirer le couvercle de la valve et remplacer la pile. Le bec nécessite une pile standard au lithium 2CR5 6 V. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler Co. mais il peut être acheté dans plusieurs magasins.
5. Le capteur clignote environ toutes les 8 secondes. Le produit continue à fonctionner.	**A.** L'alimentation est faible.	**A.** Remplacer la pile. Le produit pourrait continuer à opérer pendant plusieurs jours à faible alimentation. Le produit nécessite une pile standard au lithium 2CR5 6 V. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler Co. mais il peut être acheté dans un magasin local.
6. Le capteur clignote environ toutes les 2 secondes. Le produit ne fonctionne pas.	**A.** L'alimentation est insuffisante pour permettre au produit de fonctionner.	**A.** Remplacer la pile. Le produit nécessite une pile standard au lithium 2CR5 6 V. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler Co. mais il peut être acheté dans un magasin local.

Guía de instalación

Grifería electrónica de cocina



Herramientas y materiales



Más:

- Cant.: 2 - Tornillos para madera del #8 /herrajes

Gracias por elegir los productos de Kohler

Le agradecemos que haya elegido la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestro sitio web se encuentran en la cubierta posterior de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Este producto tiene componentes electrónicos sensibles. No guarde recipientes abiertos de productos químicos o productos de limpieza cerca de este producto. Los objetos de limpieza (como trapos y esponjas) se deben enjuagar completamente con agua limpia antes de guardarlos.

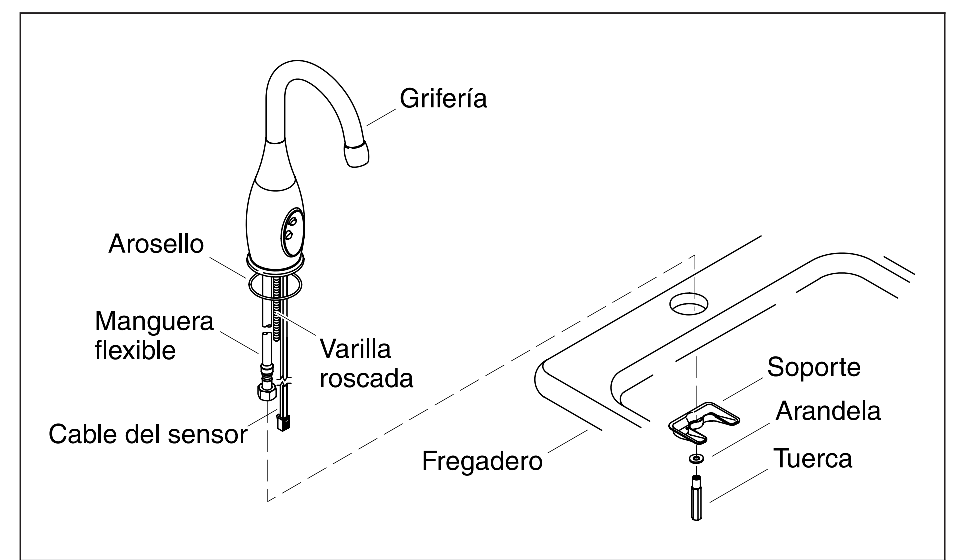
- ☐ Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- ☐ Cierre el suministro principal de agua.
- ☐ Vuelva a poner la grifería en la caja de embalaje hasta el momento de la instalación.

Antes de comenzar (cont.)

- ☐ Para instalaciones nuevas, instale la grifería antes de instalar el fregadero.
- ☐ Esta grifería electrónica es de 6 V CC 1 W y está alimentada por una pila de litio 2CR5 6 V (provista).
- ☐ Esta grifería electrónica está diseñada para su uso con una grifería principal de cocina. Esta guía de instalación se escribió para este tipo de configuración.

NOTA: En las áreas donde el agua contenga altos niveles de partículas, instale un filtro de agua de 20 micrones en la tubería de suministro.

- ☐ Si va a utilizar un solo suministro de agua templada o filtrada, consulte la sección ″Convierta a agua templada o filtrada (opcional)″ en esta guía.
- ☐ Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



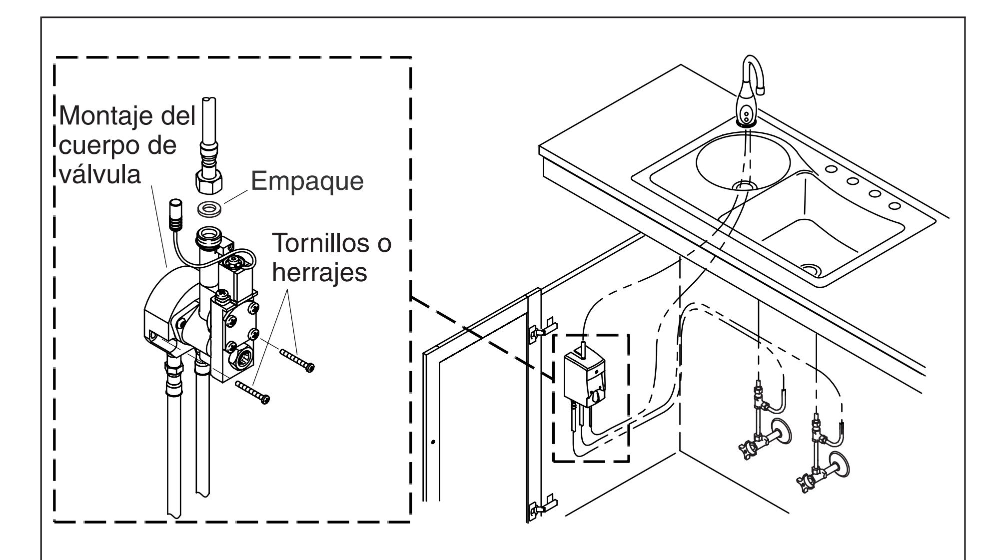
1. Instale la grifería

NOTA: De ser posible, instale la grifería al fregadero antes de instalar el fregadero.

- ☐ Deslice el arosello (O-ring) en la manguera flexible, cable del sensor y varilla roscada. Coloque el arosello (O-ring) en la ranura de la base de la grifería.
- ☐ Pase la manguera flexible, la varilla roscada y el sensor a través del orificio de fijación del fregadero.
- ☐ Por debajo del fregadero, deslice el soporte, la arandela y la tuerca en la varilla roscada.
- ☐ Fije con seguridad la tuerca contra la parte inferior del fregadero. No apriete demasiado la tuerca.
- ☐ Instale el fregadero en este momento. Consulte las instrucciones de instalación del fabricante del fregadero.

2. Convierta a agua templada o filtrada (opcional)

- ☐ Del montaje del cuerpo de la válvula y con una llave, desconecte la manguera de suministro de agua caliente.
- ☐ Tape la entrada del suministro de agua caliente en el montaje del cuerpo de la válvula con un tapón (provisto). Apriete la tapa con una llave.
- ☐ Abra la válvula mezcladora en el montaje del cuerpo de la válvula a agua completamente fría.



3. Instale el montaje del cuerpo de válvula



PRECAUCIÓN: Riesgo de flujo limitado de agua y daños al producto. Tenga mucho cuidado para evitar que las mangueras de suministro se tuerzan y doblen. Las mangueras no deben quedar tensionadas al instalarlas. Si las mangueras de suministro se enrollan, mantenga una lazada interior de 3″ (7,8 cm).



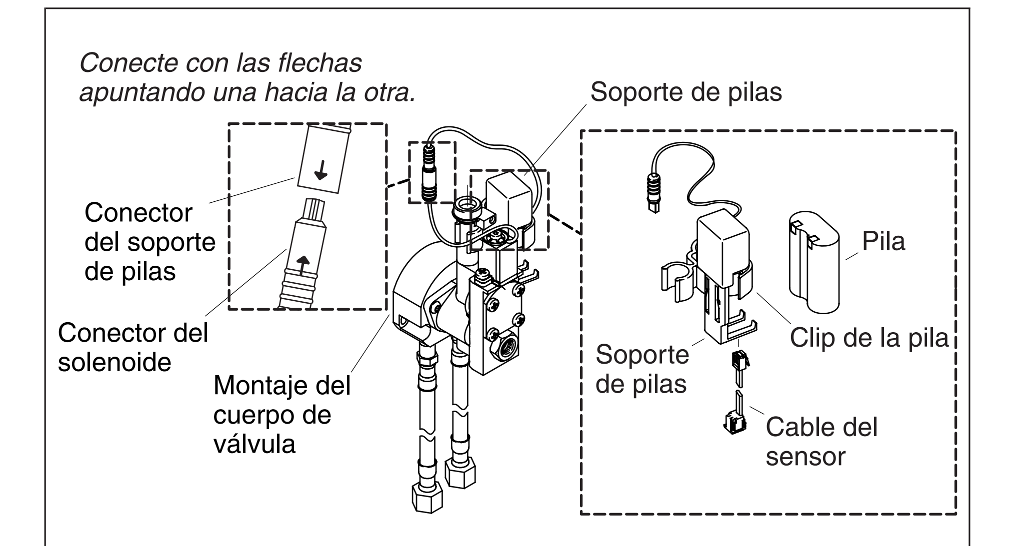
PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Tenga cuidado durante la instalación para evitar el contacto con cables, tubos, aparatos u otros objetos que puedan estar detrás de la superficie de montaje. El método de fijación no debe crear un peligro en áreas adyacentes, como tornillos expuestos. Provea un método adecuado para fijar la válvula a la pared o gabinete.

NOTA: El montaje del cuerpo de la válvula debe instalarse verticalmente.

NOTA: Al considerar la ubicación del montaje del cuerpo de la válvula, seleccione un área que permita el espacio adecuado para dar servicio a la pila y permitir el acceso a la manija para controlar la temperatura del agua.

NOTA: El montaje del cuerpo de la válvula debe montarse con dos tornillos para madera del #8 (no provistos) u otros herrajes adecuados (no provistos) según el tipo y grosor del gabinete o material de la pared.

- ☐ Asegure el montaje del cuerpo de la válvula al gabinete.

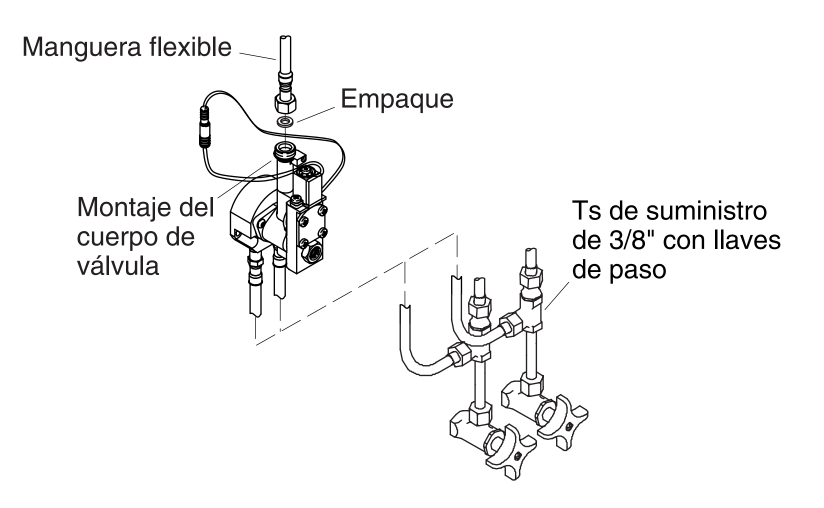


4. Instale la pila



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Verifique que el cable del solenoide y el cable del sensor no se pellizquen durante el montaje.

- ☐ Coloque el cable del sensor desde la grifería hacia arriba a través de la parte inferior del soporte de pilas.
- ☐ Conecte el cable del sensor desde la grifería al conector hembra del soporte de pilas.
- ☐ Inserte la pila en el soporte de pilas con el filo cóncavo hacia el soporte de pilas, luego cierre el clip de la pila.
- ☐ Conecte el conector del soporte de pilas al conector del solenoide con las flechas apuntando directamente una hacia la otra.
- ☐ Conecte el soporte de pilas al montaje del cuerpo de la válvula.



5. Conecte los suministros



PRECAUCIÓN: Riesgo de flujo limitado de agua y daños al producto. Tenga mucho cuidado para evitar que las mangueras de suministro se tuerzan y doblen. Las mangueras no deben quedar tensionadas al instalarlas. Si las mangueras de suministro se enrollan, mantenga una lazada interior de 3” (7,8 cm).



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Verifique que el conector del solenoide y el cable del sensor no se pellizquen al conectar los suministros.

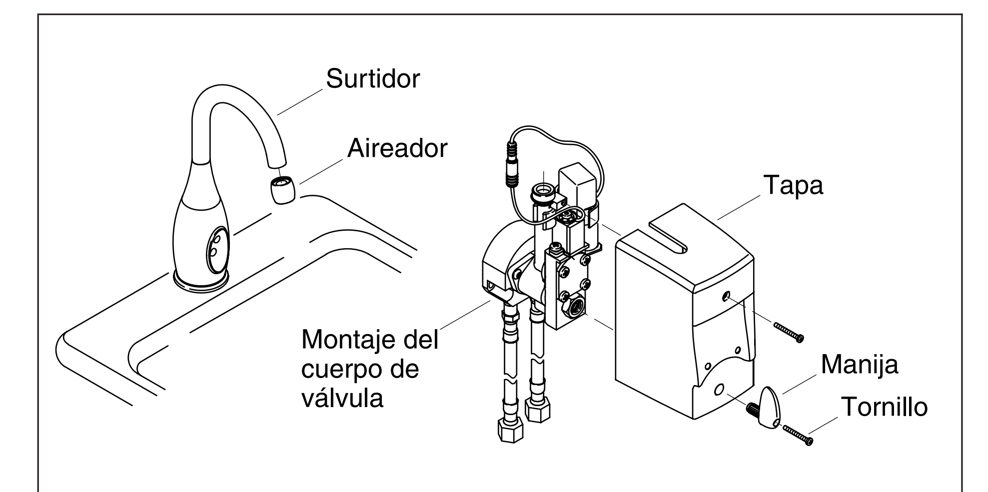
¡IMPORTANTE! Para asegurar el funcionamiento correcto de la grifería, las líneas de suministro deben limpiarse, dejando correr agua, antes de continuar con la instalación.

- ☐ Abra el suministro principal de agua.
- ☐ Gire las llaves de paso a la posición abierta.
- ☐ Deje correr agua a través de las llaves de paso y hacia una cubeta para eliminar los sedimentos.
- ☐ Gire las llaves de paso a la posición cerrada.
- ☐ Conecte las mangueras de suministro a las T de suministro con llaves de paso.

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que el empaque esté en su lugar entre la manguera flexible y la salida del montaje del cuerpo de la válvula.

Conecte los suministros (cont.)

- ☐ Conecte las mangueras flexibles desde la grifería a la salida del montaje del cuerpo de la válvula.
- ☐ Gire las llaves de paso a la posición abierta.
- ☐ Verifique que no haya fugas con el agua abierta y cerrada.



6. Termine la instalación

Verifique que no haya fugas

- ☐ Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas.
- ☐ Gire el aireador hacia la izquierda hasta retirarlo del surtidor.
- ☐ Haga que la grifería se abra.
- ☐ Revise que no haya fugas en las conexiones. Realice los ajustes necesarios.
- ☐ Deje correr el agua por el surtidor para eliminar las partículas que pueda haber.
- ☐ Haga que la grifería se cierre.
- ☐ Limpie las partículas que haya en el aireador y vuelva a instalarlo.

Asegure las mangueras y el cable del sensor

NOTA: Se recomienda utilizar sujeta cables (no provistos) para sujetar mangueras, cables y conexiones eléctricas debajo de la cubierta.

- ☐ Asegure las mangueras y el cable del sensor con sujeta cables para evitar interferencia con otros objetos debajo de la cubierta.
- ☐ Asegure las conexiones eléctricas con sujeta cables para evitar el contacto accidental con agua debajo de la cubierta.

Instale la tapa y la manija

Termine la instalación (cont.)



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Verifique que el cable del solenoide y el cable del sensor no se pellizquen al volver a ensamblar.

- ☐ Monte la tapa en el montaje del cuerpo de la válvula.
- ☐ Coloque la manija en la posición vertical, como se ilustra.
- ☐ Gire la manija hacia la derecha, luego colóquela en la posición de las 2 en punto.
- ☐ **Para instalaciones con suministros de agua fría y caliente:** Gire la manija según sea necesario para alcanzar la temperatura deseada del agua.
- ☐ **Para instalaciones con agua templada o filtrada:** Gire la manija hacia la izquierda a la posición completamente fría.
- ☐ Asegure la tapa y la manija a la válvula con dos tornillos (provistos).

7. Procedimiento para resolver problemas

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. No hay flujo de agua.	**A.** Una conexión está floja.	**A.** Retire la tapa de la válvula y revise las conexiones de la pila al solenoide y del soporte de pilas al sensor. Asegúrese de que las flechas del conector estén alineadas y que la conexión sea segura.
	B. Las llaves de paso están en la posición cerrada.	**B.** Verifique que las llaves de paso estén en la posición abierta.
	C. Los cables están pellizcados o dañados.	**C.** Retire la tapa y revise que los cables no estén dañados o cortados. Si los cables están cortados o dañados, pida un solenoide nuevo, montaje de sensor, cable de extensión del sensor o soporte de pilas. No pellizque ni dañe los cables al volver a ensamblar.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)		
Síntomas	**Causas probables**	**Acción recomendada**
	D. Hay fugas de agua en los componentes o conectores eléctricos.	**D.** Retire la tapa y revise que no haya corrosión en las conexiones de la pila al solenoide y del soporte de pilas al sensor. Si es posible, limpie los terminales. Si no es posible reparar la conexión, pida un montaje nuevo del sensor, soporte de pilas o montaje de solenoide, según se requiera. Revise el empaque entre el cuerpo de la válvula y la manguera del surtidor para asegurarse que no tenga cortes, partículas, etc. Si el empaque está dañado, pida un empaque nuevo. Se debe investigar y reparar el origen de la fuga.
	E. La pila está gastada.	**E.** Retire la tapa y cambie la pila. La grifería requiere una pila estándar de litio 2CR5 6 V. Este artículo no está disponible a través de Kohler Co., pero se puede adquirir en tiendas de venta al por menor.
	F. Los ojos del sensor están sucios.	**F.** Limpie los ojos del sensor con un paño húmedo y suave. Seque con un paño seco y suave.
	G. La presión del suministro es baja.	**G.** Verifique que el suministro de agua esté abierto y que la presión sea de 20 psi (137 kPa), como mínimo.
	H. Instalación incorrecta.	**H.** Verifique que la grifería quede completamente apoyada sobre la cubierta y que los ojos del sensor estén alineados con el área del usuario.
	I. Los filtros están obstruidos.	**I.** Consulte la sección ″Dé servicio a los filtros″ de la Guía del usuario.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	J. El aireador está obstruido.	**J.** Quite el aireador y límpielo. Para eliminar los depósitos calcáreos/minerales, remoje el inserto de plástico en una solución de agua y vinagre a partes iguales. Remoje sólo la pieza de plástico.
	K. Los ojos del sensor están rayados.	**K.** Reemplace el montaje del sensor.
	L. La manguera está doblada.	**L.** Revise las mangueras para asegurarse de que no estén dobladas. Si una manguera está doblada, desconéctela, enderécela y vuelva a conectarla.
	M. El solenoide no funciona.	**M.** Retire la tapa de la válvula y el solenoide. Reemplace el solenoide, según sea necesario. Consulte la sección ″Pruebe y dé servicio al solenoide″ de la Guía del usuario.
2. Flujo bajo.	**A.** La presión del suministro es baja.	**A.** Revise que no haya obstrucciones en los sistemas de filtración. Verifique la presión del agua entrante. La presión debe ser 20 psi (137 kPa) como mínimo.
	B. Los filtros están obstruidos.	**B.** Consulte la sección ″Dé servicio a los filtros″ de la Guía del usuario.
	C. El aireador está obstruido.	**C.** Quite el aireador y límpielo. Para eliminar los depósitos calcáreos/minerales, remoje el inserto de plástico en una solución de agua y vinagre a partes iguales. Remoje sólo la pieza de plástico.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
3. Flujo de agua constante.	**A.** El sello del diafragma está sucio o dañado.	**A.** Cierre el suministro de agua y purgue la grifería. Retire la tapa y revise si hay residuos en el diafragma y área circundante. Limpie los residuos. Si el diafragma está dañado, solicite uno de repuesto. Consulte la sección ″Dé servicio al diafragma″ de la Guía del usuario.
	B. La pila está gastada.	**B.** Retire la tapa de la válvula y cambie la pila. El surtidor requiere una pila estándar de litio 2CR5 6 V. Este artículo no está disponible a través de Kohler Co., pero se puede adquirir en tiendas de venta al por menor.
	C. El solenoide está obstruido.	**C.** Retire la tapa de la válvula y el solenoide. Revise si hay residuos en los orificios del solenoide.
	D. El solenoide no funciona.	**D.** Retire la tapa de la válvula y el solenoide. Reemplace el solenoide, según sea necesario. Consulte la sección ″Pruebe y dé servicio al solenoide″ de la Guía del usuario.
	E. Los filtros están obstruidos.	**E.** Consulte la sección ″Dé servicio a los filtros″ de la Guía del usuario.
4. Flujo de agua esporádico.	**A.** Los cables están pellizcados o dañados.	**A.** Retire la tapa y revise que los cables no estén dañados o cortados. Si los cables están cortados o dañados, pida un solenoide nuevo, montaje de sensor, cable de extensión del sensor o soporte de pilas. No pellizque ni dañe los cables al volver a ensamblar.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)		
Síntomas	**Causas probables**	**Acción recomendada**
	B. La pila está gastada.	**B.** Retire la tapa de la válvula y cambie la pila. El surtidor requiere una pila estándar de litio 2CR5 6 V. Este artículo no está disponible a través de Kohler Co., pero se puede adquirir en tiendas de venta al por menor.
5. El sensor parpadea una vez aprox. cada 8 segundos. El producto continúa funcionando.	**A.** La pila está baja.	**A.** Reemplace la pila. Es posible que el producto continúe funcionando durante varios días con la pila baja. El producto requiere una pila de litio 2CR5 6 V. Este artículo no está disponible a través de Kohler Co., pero se puede adquirir en tiendas locales de venta al por menor.
6. El sensor parpadea una vez aprox. cada 2 segundos. El producto no funciona.	**A.** La pila no tiene suficiente potencia para que el producto funcione.	**A.** Reemplace la pila. El producto requiere una pila de litio 2CR5 6 V. Este artículo no está disponible a través de Kohler Co., pero se puede adquirir en tiendas locales de venta al por menor.

1056542-2-**B**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com



1056542-2-B